



DEN EUROPÆISKE UNIONS  
HØJTSTÅENDE  
REPRÆSENTANT  
FOR UDENRIGSANLIGGENDER  
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 27.6.2014  
JOIN(2014) 24 final

2014/0210 (NLE)

*Limited*

Fælles forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1210/2003 om visse specifikke restriktioner i de økonomiske og finansielle forbindelser med Irak**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

- 1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1210/2003 blev der indført visse restriktive foranstaltninger over for Irak i overensstemmelse med fælles holdning 2003/495/FUSP og FN's Sikkerhedsråds resolution 1483 (2003). I nævnte forordnings artikel 4, stk. 4, fastsættes det, at det er forbudt direkte eller indirekte at stille økonomiske ressourcer til rådighed eller til gavn for de fysiske og juridiske personer, organer eller sammenslutninger, som er anført på listen i bilag IV, således at de pågældende personer, organer eller sammenslutninger herved kan opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser.
  
- 2) Den XX. juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/.../FUSP om restriktive foranstaltninger over for Irak for at fastsætte bestemmelser om, at der ikke direkte eller indirekte må stilles pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed eller til gavn for de personer og sammenslutninger, der er omhandlet i artikel 2, litra b), dog med specifikke undtagelser, nemlig når pengemidlerne og de økonomiske ressourcer kan være nødvendige for at dække basale behov, alene er bestemt til betaling af honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, er bestemt til betaling af afgifter eller administrationsgebyrer for opbevaring eller vedligeholdelse af infrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter. Forordning (EF) nr. 1210/2003 bør derfor i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2014/.../FUSP ændres tilsvarende.

Fælles forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om ændring af forordning (EF) nr. 1210/2003 om visse specifikke restriktioner i de økonomiske og finansielle forbindelser med Irak**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, under henvisning til Rådets afgørelse 2014/.../FUSP om ændring af fælles holdning 2003/495/FUSP om Irak<sup>1</sup>,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1210/2003<sup>2</sup> blev der indført visse restriktive foranstaltninger over for Irak i overensstemmelse med fælles holdning 2003/495/FUSP og FN's Sikkerhedsråds resolution 1483 (2003).
- (2) I artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1210/2003 fastsættes det, at det er forbudt direkte eller indirekte at stille økonomiske ressourcer til rådighed eller til gavn for de fysiske og juridiske personer, organer eller sammenslutninger, som er anført på listen i forordningens bilag IV, således at de pågældende personer, organer eller sammenslutninger herved kan opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser.
- (3) Den ... juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/.../FUSP, der forbyder, at der direkte eller indirekte stilles økonomiske ressourcer til rådighed for de personer og sammenslutninger, der er anført på listen. Der er fastsat bestemmelser om specifikke undtagelser, nemlig for pengemidler eller økonomiske ressourcer, som a) er nødvendige til dækning af basale behov, b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller administrationsgebyrer for opbevaring eller vedligeholdelse af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller d) er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter.
- (4) Det vil også være hensigtsmæssigt at ajourføre forordning (EF) nr. 1210/2003 med de seneste oplysninger fra medlemsstaterne om deres kompetente myndigheder.
- (5) Forordning (EF) nr. 1210/2003 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

<sup>1</sup> EUT OJ L ... , ... 2014, s. ...

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1210/2003 af 7. juli 2003 om visse specifikke restriktioner i de økonomiske og finansielle forbindelser med Irak og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2465/96 (EUT L 169 af 8.7.2003, s. 6).

## VEDTAGET DENNE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1210/2003 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:
  - a) Stk. 3 affattes således:

"3) Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, organer eller sammenslutninger, der er anført på listen i bilag IV."
  - b) Stk. 4 ophæves.
- 2) Artikel 5 affattes således:

#### "Artikel 5

- 1) Artikel 4 er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutter, der modtager pengemidler, som overføres af tredjeparter til en konto, der tilhører en person, et organ eller en sammenslutning, der er anført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at således tilførte beløb på disse konti også indefrys. Finansierings- eller kreditinstitutterne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.
- 2) Uanset artikel 4, stk. 3, kan medlemsstaternes kompetente myndigheder (jf. webstederne på listen i bilag V) tillade frigivelse af visse pengemidler eller økonomiske ressourcer på sådanne betingelser, som de skønner egnede efter at have konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer:
  - a) er nødvendige til dækning af basale behov hos de fysiske eller juridiske personer, organer eller sammenslutninger, der er anført i bilag V, og hos de familiemedlemmer, som disse fysiske personer har forsørgerpligt over for, herunder til betaling af fødevarer, husleje, renter og afdrag på hypotekslån, medicin, lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
  - b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand
  - c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller administrationsgebyrer for opbevaring eller vedligeholdelse af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcereller
  - d) er nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, på betingelse af at den kompetente myndighed mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt de andre medlemsstaters kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den finder, at der bør meddeles særlig tilladelse.
- 3) De pågældende medlemsstater underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der er meddelt i medfør af denne artikel."
- 3) Bilag V erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning."

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formanden*